

Opasraportti

FHum - Swedish Language (2020 - 2021)

University's new study guide for academic year 2020-2021 is published at <https://opas.peppi oulu.fi>

The study guide includes information on degrees, curriculums, courses and course timetables. Course registrations are still done in Oodi.

If you have questions on information in the study guide, please contact the study field's Academic Affairs Service Team <https://www oulu.fi/forstudents/faculty-study-affairs>

Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

693642S: Language Training (Swedish), 3 - 5 op

693706S: Practice, 5 op

A116903: Swedish Language, Advanced Studies, 60 - 80 op

Compulsory courses

693725S: , 30 op

693648S: Maturity Test for Master's Degree (Swedish language), 0 op

693624S: Advanced Presentation Skills, 5 op

693705S: Advanced Grammar, 5 op

693669Y: Personal Study Plan 3 (Master's degree), 0 op

Elective courses

693707S: Organisation Culture and Organisation Communication, 5 op

693709S: Advanced Dialectology, 5 op

693711S: Advanced Semantics, 5 op

693712S: Advanced Literature, 5 op

693713S: Second Language Acquisition, 5 op

693714S: Advanced Sociolinguistics, 5 op

693715S: History of Swedish Language, 5 op

693726S: , 5 op

693727S: , 5 op

693641S: Optional Advanced Studies, 2 - 20 op

A116901: Swedish Language, Basic Studies, 25 op

Compulsory basic studies, 25 cr

693688P: Language Skills 1, 5 op

693689P: Swedish Grammar I, 5 op

693690P: Swedish and Finland-Swedish Culture and Society, 5 op

693691P: Swedish Phonetics and Pronunciation, 5 op

693728P: , 5 op

A116902: Swedish Language, Intermediate Studies, 35 - 45 op

Compulsory intermediate studies, 20 cr

693693A: Swedish Grammar II, 5 op

693694A: Translation, 5 op

693695A: Swedish Literature, 5 op

693730A: , 5 op

Elective courses. Choose 15 cr.

693697A: Sociolinguistics, 5 op

693701A: Neighbouring Languages, 5 op
 693703A: Practical Business Communication, 5 op
 693729A: , 5 op
 693644P: Introduction to Translation Studies, 5 op
 693645P: Project Work, 5 - 10 op
 693646P: Special Field, 5 - 10 op
 693647P: Language and Society, 5 op
 693716P: Audio-visual Translation, 5 op
 693724A: Language enriched teaching, 5 op
 693702A: Language Pedagogy Workshop, 5 op
 693719A: Language Acquisition and Multilingualism, 5 op
 693704A: Optional Special Field, 2 - 20 op
Compulsory courses for major,
 693606A: Bachelor's Seminar and Thesis, 10 op
 693621A: Maturity Test for Bachelor's Degree (Swedish Language), 0 op
 693666Y: Personal Study Plan 2 (Bachelor's degree), 0 op
 693731S: Thesis (Subsidiary Studies in Swedish), 30 op

Opintojaksojen kuvaukset

Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

693642S: Language Training (Swedish), 3 - 5 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Language and Communication Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

3–5

Language of instruction:

Swedish or some other Nordic language

Timing:

1st–5th year

Learning outcomes:

During language training, students will familiarise themselves with Swedish as it is spoken in Sweden or in Finland (or Danish, Norwegian or Icelandic) and gain practical skills.

Contents:

Completion of a Nordic language course or a minimum of one month's stay in a Nordic country

Target group:

Students majoring in Nordic Philology and students minoring in Nordic Philology who are taking advanced studies.

Assessment methods and criteria:

Language training can be completed by taking part in a Nordic language course (3–4 weeks) or by a stay of at least one month in a Nordic country according to the agreement with the teacher responsible.

Grading:

Pass

Person responsible:

Paula Rossi

Working life cooperation:

None

Other information:

The ECTS credits are counted as part of language and communication studies and can be included in either the Bachelor's or Master's degree.

Cannot be included in Advanced Studies.

693706S: Practice, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Practical training

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to work independently in different professions related to the discipline.

Contents:

Various types of work to be agreed upon

Learning activities and teaching methods:

Work assignments

Target group:

Students majoring in Nordic Philology who are not participating in teacher education

Assessment methods and criteria:

Work assignments

Grading:

Pass

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

Yes

A116903: Swedish Language, Advanced Studies, 60 - 80 op

Voimassaolo: 01.08.2017 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Study module

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Ei opintojaksokuvauksia.

Compulsory courses

693725S: , 30 op

Voimassaolo: 01.08.2020 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Diploma thesis

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

30 ECTS cr

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th–5th year

Grading:

0–5

Person responsible:

Paula Rossi

Working life cooperation:

-

693648S: Maturity Test for Master's Degree (Swedish language), 0 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

ECTS Credits:

0

Language of instruction:

Finnish or Swedish (or mother tongue)

Timing:

5th year

Learning outcomes:

Students will be able to present the primary theoretical background, results and conclusions of their thesis in a competent, concise, and discerning manner.

Contents:

A summary of the Master's thesis written in the student's mother tongue

Prerequisites and co-requisites:

Successful submission of Master's thesis for inspection

Assessment methods and criteria:

A summary of the Master's thesis

Grading:

Pass/Fail

Person responsible:

Instructors for Master's thesis

693624S: Advanced Presentation Skills, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have acquired deeper insights into and increased confidence in their oral and written presentation skills.

Contents:

Students will practice speaking in public contexts and analysing speeches. Written assignments, translation and analysis of various texts. Study of basics of rhetoric and its history.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures, lessons, group and independent work, spoken and written presentations

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Continuous assessment and written exam

Grading:

0#5

Person responsible:

Riitta Kosunen

Working life cooperation:

None

693705S: Advanced Grammar, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to explain and discuss grammatical questions and correct errors using reference grammars. Students will also be able to use reference grammars in their own research and future profession.

Contents:

Grammatical studies, topical grammatical questions in contemporary Swedish and writing techniques.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures, exercises

Prerequisites and co-requisites:

Successful completion of Swedish Grammar 1 and Swedish Grammar 2 required

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination, written assignments

Grading:

0–5

Person responsible:

Kirsi Lepistö

693669Y: Personal Study Plan 3 (Master's degree), 0 op

Voimassaolo: 01.08.2009 -

Opiskelumuoto: General Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

ECTS Credits:

0 ECTS credits

Target group:

Students majoring in Nordic Philology

*Elective courses***693707S: Organisation Culture and Organisation Communication, 5 op**

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have a comprehensive impression and will be able to display an understanding of both internal and external communication on different levels. They can display an understanding of leadership and its meaning in organisations. Students will be able to conduct a minor research project about organisational culture or external organisational communication.

Contents:

Study of the concepts and processes, channels and agents within internal and external communication. Case exercises.

Learning activities and teaching methods:

Lectures with group assignments and discussions, case studies and presentations by students

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Learning diary, presentation and group examination

Grading:

0–5

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

Yes

693709S: Advanced Dialectology, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th–5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to explain the historical background of dialects and the contemporary dialect situation in Sweden and Swedish-speaking Finland.

Contents:

During the course, students will study the regional variants of and linguistic variation in Swedish through sociolinguistic and dialectological research, among other things.

Learning activities and teaching methods:

Lectures, project work, independent study

Recommended or required reading:

- Ivars, Ann-Marie, 2015: Dialekter och småstadsspråk. Svenskan i Finland – i dag och i går I:1. Helsingfors: Svenska

litteratursällskapet i Finland. <https://www.sls.fi/sv/utgivning/dialekter-och-smastadssprak>

- Tandefelt, Marika, (red.) 2015: Gruppspråk. samspråk, två språk. Svenskan i Finland – i dag och i går I:2. Helsingfors:

Svenska litteratursällskapet i Finland. <https://www.sls.fi/sv/utgivning/gruppsprak-samsprak-tva-sprak>

- Other books/articles to be agreed with the course teacher

Grading:

0–5

Person responsible:

Paula Rossi

693711S: Advanced Semantics, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th–5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to discuss how the meanings of words are constructed and the types of relationships of meaning that exist between words. Students will be able to explain the principles according to which dictionaries and dictionary articles are constructed, as well as how word formation works in the Swedish language.

Contents:

Study of the basics of lexical semantics, lexicography and word formation

Learning activities and teaching methods:

Lectures and exercises

Assessment methods and criteria:

Written examination

Grading:

0#5

Person responsible:

Riitta Kosunen

693712S: Advanced Literature, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th–5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to use one or more literary theories in the analysis and discussion of a literary work. The students' discussion will be both theoretically and textually persuasive.

Contents:

Study of different literary theories. Discussion on later Scandinavian literary prose.

Learning activities and teaching methods:

Lectures/study circles, group discussion

Assessment methods and criteria:

Active participation in lectures, written assignment (analysis of a novel)

Grading:

0#5

Person responsible:

Riitta Kosunen

693713S: Second Language Acquisition, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have an overview of the most central questions in second language acquisition and they will be able to relate these to language education.

Contents:

Study of different theoretical perspectives in second language acquisition

Mode of delivery:

Lectures, essay

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination and/or written assignment

Grading:

0#5

Person responsible:

Kirsi Lepistö

693714S: Advanced Sociolinguistics, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have acquired advanced knowledge of the social functions of language, and they will have become familiar with general sociolinguistic theories, methods and analysis conventions.

Contents:

Study of the main trends in sociolinguistics

Mode of delivery:

Contact teaching, independent study

Learning activities and teaching methods:

Lectures

Prerequisites and co-requisites:

Sociolinguistics (693697A)

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination, essay

Grading:

0-5

Person responsible:

Kirsi Lepistö

693715S: History of Swedish Language, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th-5th year

Learning outcomes:

Upon completing this course, the students will be able to diversely discuss scholarly articles on language history. They will be able to analyse and interpret older texts and old handwritings.

Contents:

Study of the research of linguistic developments, analysis assignments. Specialisation upon agreement with teacher. The course also touches upon the contacts between Swedish and other languages and cultures in different periods of history.

Learning activities and teaching methods:

Lectures, project work, independent study

Assessment methods and criteria:

Final examination, written assignments

Grading:

0–5

Person responsible:

Paula Rossi

693726S: , 5 op

Voimassaolo: 01.08.2020 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

ECTS Credits:

5 ECTS cr

Language of instruction:

swedish

Timing:

4th or 5th year

Grading:

Pass/fail

693727S: , 5 op

Voimassaolo: 01.08.2020 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

693641S: Optional Advanced Studies, 2 - 20 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Advanced Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

2–20

Language of instruction:

Swedish

Timing:4th–5th year**Learning outcomes:**

Upon completing the course, students will have specialised in one of the fields of Nordistics, for instance by completing courses outside the general curriculum or in other subjects or at another university (e.g. courses in Nordic languages or literature in Iceland or in the Faeroe Islands).

Contents:

Specialization according to agreement

Mode of delivery:

Contact teaching or self study

Learning activities and teaching methods:

Lectures, independent study

Assessment methods and criteria:

Examination, essay and/or summary

Grading:

0-5

Person responsible:

Paula Rossi

Working life cooperation:

None

A116901: Swedish Language, Basic Studies, 25 op**Voimassaolo:** 01.08.2017 -**Opiskelumuoto:** Basic Studies**Laji:** Study module**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**Leikkaavuudet:**

ayA116901 Swedish Language, Basic Studies (OPEN UNI) 25.0 op

Ei opintojaksokuvauksia.

*Compulsory basic studies, 25 cr***693688P: Language Skills 1, 5 op****Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Basic Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**Leikkaavuudet:**

ay693688P Language Skills 1 (OPEN UNI) 5.0 op

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st year, autumn semester

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have acquired knowledge on different forms of communication processes and have increased their abilities to express themselves using both correct and idiomatic Swedish. They can also translate simple texts from Finnish into Swedish and/or from Swedish into Finnish, and utilise different aids in the translation process. They will be able to give constructive criticism on each other's texts.

Contents:

Students practise their verbal and written communication skills through discussion, presentations and written assignments.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Spoken and written exercises in small groups

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Continuous assessment. Grammatical correctness, coherence, cohesion, observation of conventions of speech

Grading:

0–5

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

None

693689P: Swedish Grammar I, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

Leikkaavuudet:

ay693689P Swedish Grammar I (OPEN UNI) 5.0 op

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st year, autumn and spring term

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have acquired knowledge of the structure of Swedish and the basic concepts of normative and descriptive grammar.

Contents:

Main emphasis on the basics of morphology and syntax

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures, exercises

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination

Grading:

0–5

Person responsible:

Kirsi Lepistö

Working life cooperation:

None

693690P: Swedish and Finland-Swedish Culture and Society, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

Leikkaavuudet:

ay693690P Swedish and Finland-Swedish Culture and Society (OPEN UNI) 5.0 op

Proficiency level:

Status:

Required proficiency level:

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have become familiar with the general aspects of culture, society, religion, and history in Sweden and Swedish-speaking Finland. Students will also be able to discuss and problematise concepts of Swedish and Finland-Swedish identity as well as historical and contemporary cultural phenomena in Sweden and Swedish-speaking Finland. Students will also be able to discuss cultural, religious and social circumstances in present-day Sweden and Swedish Finland from a historical perspective.

Contents:

The societal structures of Sweden and Swedish-speaking Finland are presented through historical, religious, and cultural aspects, among others. Students will also participate in Swedish traditions and customs. In addition, the course is connected to actual holidays and events in both Sweden and Swedish-speaking Finland.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures and independent study

Target group:**Prerequisites and co-requisites:****Recommended optional programme components:****Recommended or required reading:**

Hellstam, Dagmar, 1995: Sverige på svenska. Lund: Kursverksamheten. s. 56#128, 190#260.

Beijar, Kristina, m.fl. 1998: Ett land två språk – den finländska modellen. Esbo: Schildts.

Om Sverige, 2017. Femte upplagan. Göteborg: Göteborgs Stad och Länsstyrelsen Västra Götalands län. Tillgänglig: https://www.informationsverige.se/Svenska/Samhalle/Documents/OmSverige_SE_v6.pdf . S. 15–177>.

Assessment methods and criteria:**Grading:**

0#5

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

-

Other information:**693691P: Swedish Phonetics and Pronunciation, 5 op**

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

Leikkaavuudet:

ay693691P Swedish Phonetics and Pronunciation (OPEN UNI) 5.0 op

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to describe the pronunciation of Swedish and its characteristics in relation to the Swedish sound system and word and sentence prosody. They will also be able to identify the most important differences of pronunciation regarding Swedish in Sweden and Finland. In addition, students will be able to read, analyse, and produce simple Swedish transcriptions. Students will

also be able to produce either the consonant and vowel sounds of Swedish as spoken in Sweden, or those of the Swedish spoken in Finland. In addition, they will be able to accentuate Swedish words, phrases, and sentences according to the recommendations for the chosen pronunciation variant.

Contents:

Systematic study of the sound system and word and sentence prosody of Swedish. Comparisons between Swedish as spoken in Sweden and as spoken in Finland, and transcription exercises. Reading of different kinds of texts with varying levels of difficulty

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures with exercises and pronunciation exercises in the language laboratory

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendation

Assessment methods and criteria:

Active participation, midterm examination and/or final written examination

Grading:

0#5

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

None

693728P: , 5 op

Voimassaolo: 01.08.2020 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Leikkaavuudet:

ay693728P 5.0 op

ECTS Credits:

5 ECTS cr

Language of instruction:

swedish

Timing:

1st year

Mode of delivery:

Contact teaching

Prerequisites and co-requisites:

693688P Language Skills 1

Grading:

0#5

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

-

A116902: Swedish Language, Intermediate Studies, 35 - 45 op

Voimassaolo: 01.08.2017 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Study module

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Ei opintojaksokuvauksia.

Compulsory intermediate studies, 20 cr

693693A: Swedish Grammar II, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd-3rd year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to apply grammatical rules and concepts to different kinds of exercise materials, and discuss them.

Contents:

Close examination of chosen areas of grammar. The emphasis is on those grammatical constructions which often cause difficulties.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Exercises, written assignments, project work

Prerequisites and co-requisites:

Swedish Grammar 1

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination, written assignments and/or project work

Grading:

0-5

Person responsible:

Kirsi Lepistö

Working life cooperation:

None

693694A: Translation, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**ECTS Credits:**

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:2nd year**Learning outcomes:**

Upon completing the course, students will be able to translate texts about various topics from Finnish into Swedish and from Swedish into Finnish. They will be able to use different kinds of language aids and while working together in groups. Students will be able to critically analyse and discuss translations and are aware of their developmental challenges in regard to their future professional role as language experts.

Contents:

Translation exercises with emphasis on translation from Finnish into Swedish

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Translation assignments done both individually and in groups.

Prerequisites and co-requisites:

693688P Language Skills 1 and 693728P Language Skills 2

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Continuous examination and/or translation exam

Grading:

0–5

Person responsible:

Riitta Kosunen

Working life cooperation:

None

693695A: Swedish Literature, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**ECTS Credits:**

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:2nd year**Learning outcomes:**

Upon completing the course, students will be able to demonstrate a knowledge of the main aspects in the history of Swedish literature and its representative authors. They will be able to analytically discuss literary texts both verbally and in writing.

Contents:

Study of the history of Swedish literature, discussion on works of literature.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures with exercises

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination and/or written assignment

Grading:

0#5

Person responsible:

Riitta Kosunen

Working life cooperation:

None

693730A: , 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2020 -**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**ECTS Credits:**

5 ECTS cr

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have become familiar with the historical background of the Nordic languages (with emphasis on Swedish) as well as the political, societal, and social factors that have had an impact on the development of the Swedish language. They can also describe the relationships between the Nordic languages.

Contents:

Study of linguistic development from Proto-Norse to Modern Swedish from the perspective of social and cultural history

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures

Recommended or required reading:

- Barödal, Jóhanna, Jörgensen, Nils, Larsen, Gorm & Martinussen Bente, 1997: Nordiska. Våra språk förr och nu. Lund:

Studentlitteratur. s. 1–125.

- Edlund, Lars-Erik & Hene, Birgitta, 1992: Lånord i svenskan. Om språkförändringar i tid och rum. Stockholm:

Norstedts. s. 1–120 (kap. 1–6).

- Pettersson, Gertrud, 1996: Svenska språket under sjuhundra år. En historia om svenskan och dess utforskande. Lund:

Studentlitteratur.

Assessment methods and criteria:

Final written examination/written assignments/essay

Grading:

0–5

Person responsible:

Paula Rossi

Working life cooperation:

-

Elective courses. Choose 15 cr.

693697A: Sociolinguistics, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st-3rd year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be familiar with the variable role of language in society, sociolinguistic theories and research methods. Students will also be familiar with empirical sociolinguistic research.

Contents:

Study of important trends in sociolinguistics, with emphasis on multilingualism

Learning activities and teaching methods:

Lectures

Recommended or required reading:

Norrby, Catrin & Håkansson, Gisela, 2010: Introduktion till sociolingvistik. Falun: Norstedts. s. 11–354.

Kotsinas, Ulla-Britt, 2005: Invandarsvenska. Hallgren & Fallgren. s. 11–146.

Assessment methods and criteria:

Written examination and/or essay

Grading:

0–5

Person responsible:

Kirsi Lepistö

693701A: Neighbouring Languages, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**ECTS Credits:**

5 ECTS credits

Language of instruction:

Danish/Norwegian/Icelandic and Swedish

Timing:1st-3rd year**Learning outcomes:**

Upon completing the course, students will be able to display an understanding of one of the neighbouring Scandinavian languages in its spoken and written form. They will be familiar with the main features of the language's structure and have familiarised themselves with the country's literature, culture and societal conditions.

Contents:

Study of the main features of the neighbouring language's phonetic and grammatical structure. Introduction to culture and society. Analysis of simple texts.

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures, exercises

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Written examination

Grading:

Pass/Fail

Person responsible:

Guest Lecturers and Paula Rossi

693703A: Practical Business Communication, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:2nd-3rd year**Learning outcomes:**

Upon completing the course, students will be able to manage different kinds of written and spoken situations in organisational communication, e.g. giving a presentation on Nordic Philology to upper secondary school students, oral PR on Nordic Philology at the University's open house events, write business letters, and press releases. Students will also be able to apply for jobs in Swedish.

Contents:

Theory and practice in spoken and written business communication

Learning activities and teaching methods:

Lectures with oral and written exercises, school visits, etc

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Continuous assessment: written assignments, oral presentations, active participation in exercises both during and outside the lectures

Grading:

0-5

Person responsible:

Lecturer

693729A: , 5 op

Voimassaolo: 01.08.2020 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS cr

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st-3rd year

Grading:

0-5

Person responsible:

Paula Rossi

693644P: Introduction to Translation Studies, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st#5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to display an understanding of the role of translation and individual translations in society. Students will be able to discuss translation and translations against the background of grammatical, stylistic, semantic, and pragmatic issues. They will also have an overview of the main questions that concern translation studies.

Contents:

Study of the four basic aspects of translation and introduction to different fields of research within translation studies

Mode of delivery:

Contact teaching or self study

Learning activities and teaching methods:

Lectures, group work and/or independent study

Assessment methods and criteria:

Written examination

Grading:

0–5

Person responsible:

Riitta Kosunen

Working life cooperation:

None

693645P: Project Work, 5 - 10 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd#5th year

Learning outcomes:

Upon completing this course, students will be able to plan, carry out and assess a translation project which is anchored in theory.

Contents:

Group or independent work under supervision

Mode of delivery:

Contact teaching or self study

Learning activities and teaching methods:

Workshop or independent study

Prerequisites and co-requisites:

Successful completion of Basic Studies package and course Translation (693694A) required

Assessment methods and criteria:

Written assignments with oral or written presentation

Grading:

0–5

Person responsible:

Riitta Kosunen and Paula Rossi

Working life cooperation:

None

693646P: Special Field, 5 - 10 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd#5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be familiar with the central questions within a special field of translation studies.

Contents:

Study of theoretical and practical questions within a special field in translation studies

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures or workshop

Prerequisites and co-requisites:

Successful completion of Basic Studies package required

Assessment methods and criteria:

Written examination and/or written assignments

Grading:

0–5

Person responsible:

Riitta Kosunen and Paula Rossi

Working life cooperation:

None

693647P: Language and Society, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd#5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to view translation as a process of language and culture transfer. Students will also be able to use literature related to translation studies in order to evaluate their own translations as well as those of others.

Contents:

Study of literature related to translation studies, analyses of translations

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures, project work, independent study

Prerequisites and co-requisites:

Successful completion of the Basic Studies package is required

Assessment methods and criteria:

Written assignments, translation exercises, examination/essay

Grading:

0–5

Person responsible:

Kivelä Marja-Leena

Working life cooperation:

None

693716P: Audio-visual Translation, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd#5th year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be familiar with theoretical and practical questions concerning audio-visual translation.

Contents:

Study of theoretical and practical questions concerning audio-visual translation. Analysis of subtitles and/or dubs in television programmes and films

Learning activities and teaching methods:

Lectures and exercises

Prerequisites and co-requisites:

Successful completion of the Basic Studies package is required

Assessment methods and criteria:

Written examination and/or written assignment

Grading:

0–5

Person responsible:

Riitta Kosunen

693724A: Language enriched teaching, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2019 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS cr

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st-3rd year

Grading:

Pass/fail

Person responsible:

Lecturer

693702A: Language Pedagogy Workshop, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st–3rd year

Learning outcomes:

Upon completion of the course, students will have improved their knowledge of questions related to language teaching regarding different stages of the language learning process.

Contents:

The focus of the course is on questions surrounding teaching skills, school work and language learning within the language learning process from nursery school to university.

Mode of delivery:

Contact teaching, group study, educational tours

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Active participation and also oral and written assignments

Grading:

0–5

Person responsible:

lecturer

693719A: Language Acquisition and Multilingualism, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opettajat: Marja-Leena Kivelä

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

5 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

2nd#3rd year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be familiar with the central theories of second language learning and development, and will have acquired knowledge of continuous assessment of a second language in a Swedish immersion course. They will be able to display an understanding of bilingualism and multilingualism on an individual level and in reference to a child's language development.

Contents:

Study of behaviouristic, cognitive and sociocultural perspectives to second language learning

Mode of delivery:

Blended learning

Learning activities and teaching methods:

Lectures, independent study

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Active participation and written assignments

Grading:

0–5

Person responsible:

Lecturer

693704A: Optional Special Field, 2 - 20 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

2–20 ECTS credits

Language of instruction:

Swedish

Timing:

1st–3rd year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will have specialised in one of the fields of Nordistics.

Contents:

Completed courses outside the curriculum and other courses in other subjects or at other universities, e.g. courses in Nordic languages and literature in Denmark, Norway, or Sweden.

Grading:

0–5, Pass/Fail

Person responsible:

Paula Rossi

Compulsory courses for major,

693606A: Bachelor's Seminar and Thesis, 10 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Swedish

ECTS Credits:

10

Language of instruction:

Swedish

Timing:

3rd year

Learning outcomes:

Upon completing the course, students will be able to conduct a minor academic research project and report on it. They will also be able to critically discuss academic work written by others.

Contents:

Study of the basics of the theory of science, research ethics, research methods within humanistic studies, research process, and academic writing

Mode of delivery:

Contact teaching

Learning activities and teaching methods:

Lectures, exercises, seminar work, thesis reflection

Target group:

Students majoring in Nordic Philology

Prerequisites and co-requisites:

Successful completion of the Basic Studies package is required.

Recommended or required reading:

Materials according to the teacher's recommendations

Assessment methods and criteria:

Active participation, thesis, acting as an opponent to a fellow student's work

Grading:

0#5

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

None

693621A: Maturity Test for Bachelor's Degree (Swedish Language), 0 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

ECTS Credits:

0

Language of instruction:

Finnish or Swedish (or native language)

Timing:

After the course Bachelor's Seminar and Thesis

Learning outcomes:

Students will be able to write a language- and content-wise finished essay corresponding to the assignment given, in which they present the theoretical and methodological background and the primary results of their thesis.

Learning activities and teaching methods:

The Maturity Test will be taken in the Examinarium.

Prerequisites and co-requisites:

Successfully completed Bachelor's Thesis

Assessment methods and criteria:

An essay written in the Examinarium

Grading:

Pass/Fail

Person responsible:

Lecturer

Working life cooperation:

None

693666Y: Personal Study Plan 2 (Bachelor's degree), 0 op**Voimassaolo:** 01.08.2009 -**Opiskelumuoto:** General Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Finnish**ECTS Credits:**

0 ECTS credits

Target group:

Students majoring in Nordic Philology

693731S: Thesis (Subsidiary Studies in Swedish), 30 op**Voimassaolo:** 01.08.2020 -**Opiskelumuoto:** Advanced Studies**Laji:** Diploma thesis**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Swedish**ECTS Credits:**

30 ECTS cr

Language of instruction:

Swedish

Timing:

4th–5th year

Prerequisites and co-requisites:

Basic Studies and Intermediate Studies (Swedish)

Grading:

0–5

Person responsible:

Paula Rossi

Working life cooperation:

-